

Shigin-Cho, Nanagon Zeku

"Shigin Song, Nanagon Poem".

Daisyfield Music Archive
www.daisyfield.com/music/

Arr. Y. Nagai, K. Obata

6

11

Source: Nagai, Iwai and Obata, Kenhachiro, "Seiyō gaku fu Nihon zokkyōkushū", pub. Miki Shoten, Osaka, 1895 (in Japanese; the cover displays an English title, "A Collection of Japanese Popular Music").

Transcribed into Finale music notation by Tom Potter, 2008.
See <http://www.daisyfield.com/music/>

Notes:

"Shigin" refers to a style of singing in Kabuki performances. "Nanagon" is a kind of poem with seven syllables per line. The song is about a temple gong heard from a ship offshore as the moon sets.

The piece is notated in 4/4 in the original, but some bars do not contain exactly 4 beats. I changed the notation to reflect the actual number of beats in each bar. The 3/4 bar has another problem: in the original, its next-to-last note (B natural) is a dotted sixteenth. I changed it to a dotted eighth note.